大清光緒十九年

第三千四百零一號

叻報

（本館開設在嗎巴弧口門牌第廿一號）

癸巳二月初六日

本館新聞除禮拜外日出一紙 諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與 各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人掛印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工經絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有語焉成文以及支離費解者概不登報嗣後 諸翁來札倘新自號更須寫其爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

凡閱報者每月報價一元每日零售每張五仙）大英一千八百九十三年三月廿三號禮拜四（凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半鐳

新到各種奇書發售

○啟者本館近由上海姑蘇等處採買各種奇異新書及中西輿圖誌等書來叻發售其書或銅板石版鉛版木板均無不有且字畫詩書等項尤繁多有喻曉未常經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦 諸君子所欲先睹為快者也所有各書目經已另列單張附呈鈞覽閱者鑒焉

本館告白

海外遊記

梁某粵之南海人少懷壯志長好遨遊欲使天下名山大川皆有彼車轍馬跡然後快然有志未逮也惟本省之白雲鼎湖羅浮等處尋幽選勝早已曠覽無遺終以眼界未寬恆鬱鬱不自得乃襆被出行由江浙而幽燕遍歷天台雁蕩太華終南諸名勝如滕王之閣太白之樓蘇公之隄薛濤之墓無不到處留題流連盡致旋過齊魯登泰岱訪封禪之遺迹造丈人之奇峰俯視齊州如輕烟九點喟然嘆曰孔子所謂登泰山而小天下信不誣也觀止矣蔑以加矣倦遊言歸遂閉戶埽帚大有五嶽歸來不看山之意繼因其戚有海外之行造門請刑梁躍然喜曰此我素志也遂裹糧從之初至西藏之錫劍見有高山矗立萬仞據土人云五大洲中當以此山為巨擘但雲氣迷漫冰雪常滿儼如瀛洲方壺可望而不可即梁遂不復登至是而遊山玩水之豪懷又易而為采風問俗矣隨至印度見其人民衣冠裝束與近日之流寓中華者大略相似惟彼俗素恃門戶之見界限最嚴其民人約分四等其上品者曰婆羅門凡各部酋長職官皆此族為之以下為兵為商為工役各世其業不相婚配一出其類謂之忘本父母國人皆非之婆羅門雖極貧窶而下品富者見之必加尊敬莫敢相抗且不敢與同坐食其尊貴如此繼至巴拿馬開河處工役計有十萬人皆各國人充之華人不與焉惟沿路皆石山兀突巉峋鑱鑿不易每人操工無幾而日支工食多則三四元少亦二元故河道未通而資本已罄現下開通不過四分之一而沿途石山則已平毀過半觀此情形當不肯半途而廢但未知繼起何時耳聞華人在此生理多賺有鉅資惟自河工告停虧鉄亦自不少此雖得失有數亦視其人能知幾否耳繼至一國距慕娘約卅七日路程地雖蕞爾而氣象頗覺可觀其人物衣冠皆如明代裝束據言國王本中華人因風飄至流寓此間後為物望所歸遂擁而立之歷代相傳至今已十餘世其祖宗遺冊尚有存者內皆中國文字至其子孫多不能識有華人至即出冊求教聞之若有餘欣是尚能數典不忘其祖者國中城小而固惟祇許華人出入他國人不能也而求華人之跡亦寥寥無幾現存者僅數十人國王鄉情最厚一聞梁至即授餐適館摯愛逾恆且欲封以重爵俾資贊襄梁力辭不就始厚贈而歸而殷殷送別之情則視桃花潭水而更深矣復至一國其人民不衣冠而處有子桑伯子遺風穿鼻以環人常八九枚不以為苦男女遍體雕鏤或為衣冠人物或為鳥獸蟲魚或作折枝之花或作扶疎之樹形形色色描摹極工雕畢則煊以顏料五色成文玲瓏可愛據云終身不脫是殆文身之俗歟後至一國其人短小精悍趫捷無倫出入常以手鏢自衛取飛鳥於百步外百不失一聞童時即習此其俗尚然也惟立法甚嚴故民雖強悍亦鮮有滋事者日前有某國商賈二人身懷巨資道出其地為匪徒偵悉潛要於途殺而奪之事聞該國領事移文請為辦理國王囘書許以三日內將犯交出翌日果獲二人原贓猶在遂解交領事懲辦領事囘稱不敢越俎仍將案犯交還及行刑日敦請領事監視至則見刑官南面坐旁列甲士數百人皆執手鏢以待國中人民觀者如堵牆未幾牽二犯至囚首垢面跪於法場號令一下各以手鏢擲之標如蝟集叢於其身但見體糜肉碎卽形色亦不可辨認矣領事旋起而告別其人曰未已也未幾又牽數人至或男或女或老或少則二犯之父母妻子也甲士鏢而殺之如二犯狀未幾復牽數十人至則二犯之族衆戚屬也亦鏢而殺之未幾又見數人驅牛羊犬豕而來則二犯所豢之牲畜也鏢而殺之如初是時尸骸山積但見血肉模糊不辨若者為人若者為畜矣事畢刑官驅從前行甲士隨之觀者亦隨之齊集於該犯門首或擲以鏢或擲以石頃刻之間華屋變為荒墟仍舉火焚之而後去一人犯罪雞犬不留其殘忍如此自後各國之人雖有事不敢以闖畏其刑法之酷也現梁君已倦鳥知還不復作出遊想而茶餘酒後歷話遊蹤儼如海客談瀛娓娓動聽其事多不勝書聊舉數端以資談助而已

諭旨恭錄

○十二月廿六日奉 上諭福潤奏知縣虧短交代銀兩請分別革職勒追一摺山東

西侯病痊電傳　○初三日英京發來電報云前相西羅侯爵所患之症現在業經少愈惟尚須静養調攝始能望其復元也

德京電音　○初三日英京發來電報云前者德廷議立新軍一律在於院內聚訟紛如現在院內爲第二次宣讀之期不意議員皆以爲不合故已將此律作爲罷論矣

法國電音　○法國前者復開首相花厘晉會論房各節均經電音登錄茲接初三日英京來電云法相花厘現經病逝茲定於本日爲之出殯所有殯殮等事均由國家爲之支給云云富貴無常榮枯轉瞬可勝浩歎

葡政旋旌　○葡國政首者以事曾往英國茲各報均刊載茲接首途來信謂葡政公冗已畢業經啓程回葡計程本日即可以抵埠

中央

法暹交涉彙聞　○法國之與暹羅因英江邊界之事久而未決觀者於此咸謂法暹兩國將來恐有不免於齟齬之端現在法國有議員曾在院內以此事詢問理藩院大臣而英國亦有議員向理藩院大臣詢問惟兩國大臣現均未經覆答茲接暹京來信謂暹王因此一事私衷亦甚憂傷憔悴所奈王弟現因抱恙在於宮內故所議若何外人無從得而知悉然若照法國所言之界址而論則暹羅土地已幾割去四份一之多故通國少年氣盛之員咸爲忿忿不平皆欲磨厲以須率其兵以與法人相見惟暹王之意則不惟難望其兵能敵法國并且恐其反戈相向以自擊其王宮此緣暹羅兵制敗壞異常綠營之衆紀律毫無并且時有搶掠之擧故暹王實懷隱慮也夫暹人之心業已惶皇至極乃去月二十七日忽有法國戰艦一艘行抵暹京即泊於法國駐暹領事署前是以暹人見之一時益爲惶恐又接暹羅內地來信云距暹京六十四里之某地有法國教堂一所現在忽被土人燒燬一空云云來函所述如斯若然則法暹兩邦將來恐又不免多費一番唇舌矣

續獲刼匪　○前報本坡關帝新塚前學人梁炳之園被刼曾經執獲盜匪一名之案茲悉復有一匪已爲本坡暗差在柔佛將其緝獲現聞本坡國家業已照會柔佛官將該犯解來坡中以備傳訊矣

臬案大紀　○初三日臬堂所訊眞實街洋行東主控告潮人鄭翰詩一案猶未訊畢迨至初四日臬憲復陞堂接訊時原告狀師奴窖申乃起而請謂此案經本狀師詳察當日該行所發出之單與其存底之據有相符者亦有不盡相符者然則當日作弊之端顯係原告前者所用現已在逃之書記陳姓一人所爲之事因請將案註銷作爲罷論言畢臬憲亦以爲然因詢陪審諸員僉稱被告爲無罪臬憲乃命將被告釋放此案結後即提訊客人陳亞鳳妓女何德仔客人古亞相迷藥行竊客人謝亞容金盾七十二枚洋銀二元之案此案於客臘時本報業經備錄是日在臬堂就訊之際原告暨首犯陳亞鳳則均未延狀師代理惟德仔則請大狀師如經代訴古亞相則請大狀師羅頴代訴但此案證供頗詳本報排印時尚屬未能畢訊也

事猶未實　○前報日本遊員夫高司馬由歐洲遵陸巡歷各邦再回本國乃該員近由西卑里亞取道欲往海參崴境詎忽被土人用槍將其擊斃云云斯說也係從西報譯登當時未嘗不深惜之茲接東海郵音謂據日官聲稱並無其事而日本廷臣實未接有該員被戕電報然則前日所傳之說要不過子虛烏有之談耳

遠遊勸賑　○勸辦順直山東江蘇等處賑捐委員謝賓門司馬峯委南來業經三載所勸賑捐款項爲數寔頗不貲是緣司馬飢溺關懷大公無我所捐之項悉數滙解災區是以諸善士信託同深莫不踴躍之匱助也茲聞司馬慨念順直江蘇等處災區甚廣待賑方殷必須亟集善緣始足以資接濟因慨然動遠遊之志將歷南洋各埠廣勸賑捐即於日間偕同會辦江蘇賑務廣恒號東主朱君子佩二人親歷英荷屬三寶瓏暨末汶島并星洲等處廣勸江蘇順直等省賑捐想彼都人士好義者不乏其儔行見車轍所臨而伸輔救以遂願揚者自必爭先恐後矣

無稽之言　○香港華字日報譯西正月十五號英國京都華盛頓西報云崔惠人星使駐紮美國已歷三載爲期屆滿不日將返中邦乃聞爲李傅相彈劾疏中略謂星使擅支帑項辦事糊塗且於美國行苛禁華人之例之時未能駁止且喫聾之殊失 中朝國體云云西報所言如此而華字日報譯之本館稱謂美國各報往往無中生有此必因星使保護華人之故取怨於美人遂敢加以謗言肆行汚衊然星使清才重望即使偶遭薄蝕亦何害於霽月之明哉

整頓新學　○泰西儒者之於學業也惟日孜孜至老不倦而終不以自私自秘爲見長之地故設有廣學會欲擧生平所學而知之者推而廣之於不及知之地俾不知者咸進於知其用意甚公其用心甚苦所以達官貴人往往樂助經費期底於成而後已今閱西報言七八十年前英國讀書種子始分赴各大口岸偏設廣學會五十年來學益周密近二十年會益繁盛有大埠曰澀力士登製造之淵藪也各廠林立競成有益於人之利器該埠亦有廣學會爲所創立已五十三年會中人每年定期一聚藉以斟酌大小諸事聞去冬循例聚議時侯爵某君宣言曰廣學會初立之時以爲無足重輕者十人而九今既著有成效上而王公下而士庶無不知其大益矣夫貧家孩稚恒於十二歲以下尚可用力於讀書一交十三歲必將出外工作以餬其口此固事之無可如何者也但英國旣恃此邦之廠肆製造各物發售各國俾得同沾其利則宜

象頭標密酒出售

修路聲明 ○啟者麥非申路原名高高𡍼路即實龍岡佛祖廟前之路現在欲爲修理定於西本月十三號即華本月廿五日禮拜一起暫將此路攔閉俟至修成之日再行出字通知特此奉聞諸惟諒照

光緒十八年十二月廿五日 工部局司理人波兀剌士謹啟

啟者本公司由歐洲督辦象頭標畢先那密酒來叻專爲實得力諸仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實得力地土最屬相洵合守諸君所用玆特將其標式附列濠中俾諸君一覽而知按式購取倘蒙 光顧請至舊巴虱街萬興號右鄰本公司細認象頭標爲記庶不致誤價極平售特此佈 聞

新嘉坡緞買公司謹啟 天

大英一千八百九十三年元月二十一號

頂上旗標蜜酒

啟者本行現季英京達丁南禮惹蜜酒公司託在本坡爲之代理沽賣該公司之旗標蜜酒此酒業經攷推究爲第一上品其性清涼解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今叻地然里直洋行暨各沽酒之店亦有零賣 諸君有劉佮之癖者倘祈移玉前往選沽爲盼耑此佈 聞 天

英一千八百九十三年元月十七號

慕娘公司謹白

新到頂上土油發客

啟者本洋行現有頂上土油甚多係從俄國新到者光亮異常且氣息幷無惡劣而價値亦甚相宜計每十加倫約在一箱之額止取價銀一元一角惟用載土油之鐵箱買客必須送還否則加價 諸君賜顧可向華商陳簡鄭翰詩鄭添祿鄭四公司等店購辦便得然別家亦多有售賣者倘祈察辨庶不致誤耑此佈 聞

大英一千八百九十三年元月十七號

新嘉坡心士洋行謹白

石料出售

啟者本號設在廿公厮大甲橋頭即華民政務司署後街第三十九號門牌常有柔佛所產各種石料出售如地基石老古石及紅石等均無不備此石與國家所用者無異且價甚相宜 諸君賜顧祈即移 玉惠臨議沽爲盼特此佈 聞

大清光緒十八年十月初七日

大英一千八百九十三年十一月廿五號

建成號黃清榮謹白 天

棧房出租

啟者玆打石街差館邊即前長茂號火礁之處有新貨棧六間門牌第一百十八零六號第一百廿八零七號第一百廿八零八號第一百廿八零九號第一百廿八零十號第一百廿八零十一號出貨每間可貯米石二萬餘包甚爲寬敞且門前臨港上落貨物甚爲利便 諸君有欲租賃者請至本號面商便得特此佈 聞

光緒十八年六月初四日

豐源號謹白

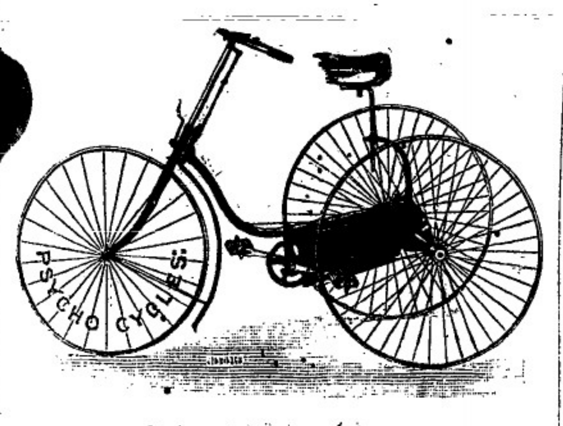
代理吧城大狀師

啟者余在加勝吧商代理大狀師之職凡諸案牘均可代人經理玆已遷寓於大坡老巴虱火車路施施實打力亞片公司後街門牌五十三號專代 諸晉料理衙關所轄各處地方案牘大而人命重情小而錢債細故以及交爭互控立字存案等一切狀師分內所爲職事余均能代爲料理保無訛誤所有一切開費均當一律從廉斷無苛索以期兩便諸君有賜教者請移 玉惠臨相商便妥此佈

光緒十八年九月廿八日

艮茂號隣貽謀謹啟 巳

新到腳踏快車發賣



啟者玆本公司特有腳踏快車出售其車輕巧利便最能耐久且快捷異常無論雙輪三輪各式俱備前於西七月六號及九號時曾有人以本公司所售之車與他號之車相賽而職車中無有能若本公司所售快之車捷者洵稱第一妙製此等車欵最合於東方各埠所用而且價甚相宜 諸君賜顧請移玉至士庫街第十二號門牌本公司內面商便得耑此佈告

大英一千八百九十二年

七月三十號

未里亞兀禮付公司謹白

精理機器

J. LAWSON.

Consulting Engineer, Surveyor and Machinery Valuer.
MARINE CLUB.
Superintendent Engineer, S. S. Singapore.

啟者余業精於機器之學曾在英京考授機器司之職所有繪圖估價及代理買賣火船並修理輪船火鑪等一切諸般機器莫不善爲料理主顧不誤更能代　各君查看輪船並督理製造各種機器等事　各君光顧請移玉至土庫花園邊士弁士咠荷蘭水公司樓上本寫字樓內面商便得耑此佈聞
英一千八百九十三年元月七號
然羅申謹啟　天

小輪出售

啟者本機器廠近有新製小輪船二艘出售該船一名甚里樸係用柚木製就船底係包銅板甚爲堅固計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭甚爲華美船尾更有貨艙一間其水鑪甚巨係爲鋼製而機器甚爲堅固且疎爽便靈點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠殊爲合式又一艘名曰鄰池亦爲新製概用柚木裝就而包以銅板該船身計長四十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上二船所用機器係英京著名巨廠照法製造并經機器師親爲監督是以美備異常現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小輪船其輕捷之處無有能出其右者　各君有欲看閱請至廿公廠大甲本廠內詢問便得耑此佈告
大英一千八百九拾二年拾二月七號
大清光緒十八年十月十九日
來里亞兀禮付機器廠謹白

通知告白

○啟者茲本年本國家欲在巴東地方拍賣之羔丕至其拍賣日期及一切詳細情形可至本總領事署詢問便得而知特此佈聞諸惟　鑒照
大清光緒十九年元月初七日
荷國駐叻總領事官剌惟㖿謹啟

大屋出稅

○啟者茲希利實得力第四十九號門牌即陳大夫第對門有大屋全間欲出賃與人倘　諸君有欲承租者請至本號問商便得特此佈告
大清光緒十八年十一月十七日
大英一千八百九十三年元月四號
黃坤豐號謹白

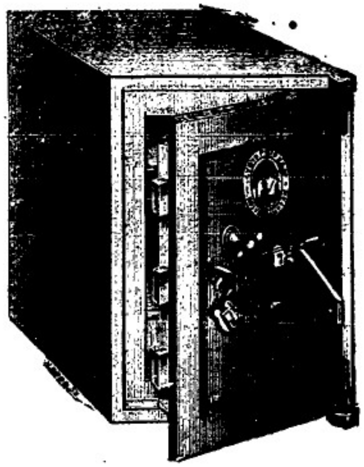
映相減價

○啟者本樓素精映相地方潔淨藥料鮮明所映各相莫不神情肖妙栩栩欲生凡經映照　諸君莫不深蒙獎譽茲更欲廣招生理爰將價值大爲核減除禮拜外每日所映之相按照常價概收六折以冀廣爲招徠伏願　諸君惠然賜顧不勝幸甚特此佈告
大清光緒十九年正月二十二日
府署前單邊街光成映相樓謹白

新到脚踏快車發賣

啟者本行有洳雲知行公司所製之足踏自巠快車出售無論雙輪三輪各式俱備且復最爲輕便行走如飛而車之復以一寸半厚之樹乳裹之能令行動無聲且不至損及車輪兩坐位亦甚自然乘坐此車出遊最爲利便即英國太子及俄皇亦用其車則其爲美可知　諸君賜顧請即玉臨選沽爲盼
大英一千八百九十二年十一月廿六號　天
麥加里實打公司啟

頂上鐵櫃發賣



啟者茲本行有士呂士巴來士公司所製之鐵櫃出售此櫃能令火燒不壞即盜賊亦不能私開該公司之製此物曾經得有獎牌金牌則其製之佳處可知且復價甚相宜單門者每具價銀由三十五元起至六十元止雙門者每具由六十五元起至一百二十元止更有再爲佳者不能備錄　諸君如有惠顧者祈即玉臨選購爲盼
大英一千八百九十二年十一月廿六號
麥加里實打公司謹白

麥加里實打公司告白

○啟者茲本行常有船中所用各物及機器所需各物出售各貨均由歐洲辦至最爲上品所有尺碼均皆足數並無短欠並有船中所用帆里帆篷等物均用上等帆布以機器織就且價甚相宜并有越申士公司VVO標頂上威士枝酒出售每箱計十二樽價銀六元又威仁乃三品酒大樽者每箱十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽價銀十六元小樽者每箱四十八樽半價銀十七元又酒鑽標之白蜜酒大尊者每箱四羅甲價銀九元小尊者每箱八羅申價銀八元又頂上舊西里酒大尊者每箱十二尊價銀十元此酒均爲上等香味勝常　諸君合意祈早玉臨選沽爲盼
大英一千八百九十一年十二月廿六號
麥加里實打公司謹啟　天

華裝不入無知異族惟頭上青絲奈如牛山之濯濯何哉故其友等現已薦彼赴於王家山脚某機器廠以學工藝然則如林者洵可謂迯穆歸華者矣

酌裁捐費○廣東新創盛炮經費捐行之兩年原爲辦理海防有備無患起見然各行多一捐捐即物價多一分貲其有關乎閭閻日用者未免稍懷怨望督憲李制軍撫憲剛中丞體察情形期恤商艱而紓民力現飭會同出示於各行所繳之經費或有關日用或爲數無多者均自光緒十九年正月初一日爲始盡行裁撤於是獲邀恩免者計有十八行如省城醬料行佛山四沙餅行省城澄麵行十麵行省城麥子行佛山江門石岐鮮菓行佛山布行南番布行省城北江雜貨行佛山西土雜貨行省佛及南順炭行雞鴨鵝行佛山香爐行等每年共捐銀一萬七千四百八十八兩均一律停止免捐如有奸商逾期私征定行從嚴追究各該行奉諭之下必有頌薰恩之高原而欣忭同深者矣

元旦聞雷○福州來信云初一日天氣陰霾午後雨絲風片約住游人燈時微聞雷聲隱隱譙鼓二下急雨敲窗簷溜淙淙不絕忽聞霹靂數聲幾令大耳兒失箸諺云驚蟄未到雷先發四十九日不成天恐今春不免多雨也

閩嶠春光○閩中每於除夕將木創成小條截長尺許架作井字形就庭中舉火焚之撒之以鹽響如鞭爆○市上有售畫面具者係以厚紙裱成人面式繪以丹青如戲劇中天官財神之類兒童每喜戴之以爲可稀痘疹是夕家家舉火光燄上騰但見天際紅光一片如晚霞之始布風俗之不同如此○福州市景有江河日下之勢去臘索債者十分爲難城內錢鋪因錢法持平不敢濫出票張放債收息即城外各錢莊亦鑒於恒安之失不免畏首畏尾因此銀根甚緊閩閩貿易動形掣肘有心時事者艮用慨然○入正以來陰雨不止初四日始放新晴惟濕雲尙未盡捲日光黯淡紅街紫陌閒香沉滑膩紈袴少年爭以馳騁爲樂芳郊一鞭逐電追風樂而忘返失足傾跌者亦往往而有○除夕各店鋪均不閉戶照常貿易銀燭輝煌幾同白晝元旦始局門鞋襪帽各店至午後始停交易初二三四等日僅開上半日其餘各店俱停關至初五日始大闢重門高張旗鼓最遲開者爲綢緞布帛各號蓋向例如此也○元宵節例有洪燈之舉以燈與丁同音取吉兆也其燈率以紙爲之人物鳥獸草木不一其獸城內南后街爲買燈蓄萃之所俗呼爲街市近日雖有舖張不似往年之熱鬧○安樂橋有綽號忠忠者爲茶行中經手與長樂鄉某甲相友善各出貲本上山販茶因時價跌落以致虧本甚多二家對簿外甲尙短百數十千去臘忠忠在途遇甲向索欠款遂致忿爭甲將忠忠捕至鄉閒以爲奇貨可居忠忿忿不平卽欲鳴官請究嗣經親友關處始免雀鼠之爭

香江吉語○凡物必有先幾之兆莊子所謂莫名朕兆者非有卓識之士不能默觀於陰陽倚伏之端天人感應之理以審其端倪惟至誠之道可以前知故曰國家將興必有禎祥此兆之先見夫吉者也故凡物兆於先者如礎先雨而潤鐘先霜而鳴灰先律而飛蟄先寒而閉蟻先潦而徙鳶先風而翔陰陽之氣流行於覆載之閒雖一物之微必有先見其幾如印券符鑰無毫釐之或爽也客歲有青城道士游於香江黃冠卉服狀貌淸癯晴如點漆長髯飄飄髮鬚有神仙之致客與談元諳妙講求降龍伏虎之方搜羅十洲三島之勝道士則據理而談不涉杳冥惝恍一切塡離取坎嬰兒宅女之喩俱所不言惟探訪香海之風俗港官之政治港民之安居樂業商賈之消息盈虛一若甚有心於世道者於是一客起而問曰港中近日風景不殊生意似暑爲減色未卜將來何似也道士曰兆已見矣可爲諸君賀癸甲而後一路亨衢投之所向無不如意不但商賈獲利且喜中外威熙客曰先生將何以卜之道士曰以禮客笑曰禮之一字何以知其永綏吉劭乎道士曰吉人辭寡要言不煩嘗見於大禹之訓矣曰卜不習吉一吉字之外無他語也又嘗見於神禹之疇矣曰龜從筮從一從字之外無他語也又嘗見於武王之誓矣曰朕協朕卜一協字之外無他語也又嘗見於周公之誥矣曰卜澗水東瀍水西惟洛食一食字之外無他語也豈在多言哉且禮之一字精言之牟廬六合經緯三台萬象森嚴無美不備經國家治人民猶其顯焉者矣近代中興諸臣如曾文正胡文忠左文襄皆深於經濟者也而曾文正公之論禮謂古無所謂經濟卽禮而已故周官周禮皆古人治世之書而但名之曰官禮不言經世之畧也夫禮之大紀大綱所謂班朝蒞官整軍經武禱祠祭祀朝會宴享凡大典未暇言也儀文度數三千三百之繁亦未暇及也惟卽一事之微一端一而之可卜其將興之兆試爲諸君言之往者港中婦女夜行不禁宵小之徒且有借婦女以爲護符者今閩港憲整飭風俗崇尙禮節行道之閒不許男子携帶婦人連臂並肩招搖過市嚐此非一事之微一端之小乎豈知禮義廉恥所關甚大凡國家之敗必自其禮之先亡今一旦齊之以禮使民有恥且格不可拭目而觀太平哉又豈徒商務振興閭閻富足徵港地之繁華哉吾故曰可爲諸君預賀也客喜而退作香江吉語見港報

賜讌盛儀○光緒十八年十二月二十三日十二點鐘逾五分時皇上駕臨紫光閣武成殿小坐逾七八分時升蒙古包內寶座所有內外蒙古各盟旗親郡王貝勒貝子公台吉塔布囊呼圖克圖達賴喇嘛等一百餘人分爲兩翼各按爵秩在蒙古包前分班侍宴左翼領班爲喀拉喀親王那彥圖右翼領班爲奈曼郡王瑪什巴圖爾　皇上進奶茶賞奶茶畢卽由派出遞酒之圖謝親王色旺諾爾布桑保跪進酒　皇上分賜蒙古王公等奶茶奶酒入座宴並　賜白玉喜字搬指翎管烟壺瓶盞小刀火鐮綢緞荷包等物有差諸王公跪領向　上面謝磕頭宴畢　皇上起率諸王公大臣等復升黃寮寮里　御座閱看善撲營官兵貫跤堂官慶克二邸跪進名牌　欽檢善撲營翼長三等侍衛崇山等十六人當場貫跤勝者　賞尺頭酒食犬閱騙駝騙馬然後乘輿出福華門還宮蒙古王公等遂各散歸私第

葬地新例略譯　〇第一段　此例名爲一千八百九十三年葬地及化屍場章程一俟督憲及議政局選定日期便卽舉行〇第二段

自此例舉行之後所有一千八百八十七年之葬地章程以及第十六條章程均卽廢除〇第三段　此例內所用之牌照官一語在工部局界限之內者乃指工部局員而言如在工部局界外者則指　督憲及議政局而言〇第四段　凡係埋葬及焚化屍骸之地除已照一千八百五十六年印度章程第一百五段註册者而外均須向牌照官領取准照該照給否一任牌照官主裁凡有領得准照者亦要詳遵牌照官所訂之規條辦理　督憲　如督憲不在埠內者則輔政司或參政司　遇有異常大故可以隨時發給命將某屍骸載到工部局界外某處地方埋葬或用火焚化該處地方雖未經遵例註册領照者亦可施行但此票如係輔政司或參政司所出者則要將緣故聲明票內〇第五段　前段所言之准照須擬定格式其照應出與葬地化屍場之業主或司理人如無則由　督憲派人承理出照與之　葬地化屍場如係別人之業者則其准照雖出自自己之名亦不能將其地視作自己之業蓋以照上雖非用業主之名而業主原有之權則不能僭越也　凡係私家葬地其准照毋須納規費〇一百元〇第六段　凡有擅將屍骸在未經領照之地埋葬或用火焚化者或預設壽基以備他日埋葬屍骸之用而不領照者均可告官罰銀至一百元〇第七段　審事官既將犯事之人判罰之後可命其將屍骸起出遷往合例地方安葬如係預設壽基之案則可命將壽基拆毀　至若犯事之人敢不遵審事官之命者可卽罰銀五十元罰後而仍敢抗違者每日加罰銀十元另審事官可命別人代將屍骸遷葬或將壽基拆毀所有費用概由犯事之人支理〇第八段　工部局員可以隨時稟請　督憲及政議局准其在本局界內置買地段用作公家葬地或焚化屍骸之所并所有局界以內現有之葬地及化屍場亦可請其撥歸工部局員因舉辦此例所需之欵均可在該局公項下支銷　督憲及議政局可以隨時將該局撥出之欵在工部局界外置買地段用作公家葬地及焚化屍骸之所并所有工部局界外現有之葬地及化屍場亦可籌欵修理〇第九段　督憲及議政局如係查悉某葬地或化屍場與埠內人民有碍者可卽命將其地封閉不准再用并凡有領照之葬地及化屍場倘係不遵牌照官所訂之規條辦理者亦可將其照註銷〇第十段　牌照官可以隨時添設續例辦理以下各欵事宜　一巡閱葬地并焚化屍骸之處并將該地註册以便隨時察看　二核定各塚之深淺并葬地及化屍場之照費若干　三凡在領有准照之地方埋葬或焚化屍骸要將該屍詳細註册　四核定葬地及化屍場註册之部應用何格式　五核定葬地及化屍場之准照應用何格式　六辦理葬地及化屍場上一切應辦事宜如此等續例係由工部局員添設者卽須照一千八百八十七年工部局章程添設續例之律而行　凡係添設續例須交政議局詳議并錄入憲報至若議局議過不准者卽不許行〇第十一段　辦理此例總期與埠內各色人等所奉之教兩無防碍爲宜　〇〇　律政司批語略譯　一前一千八百八十七年議設之葬地章程因被衆華民具稟到藩部衙門指駁致未蒙核准惟本坡工部局屢請　國家設立專條辦理葬地事宜故刻下另擬葬地新例一章推原其意蓋欲將此素稱棘手之件辦理妥恰而已細觀新例內各段其握要之處與一千八百八十七年議設之章程頗有不同　二按一千八百八十七年議設之章程凡係埋葬及焚化屍骸之地其准照可由　督憲一人發給惟按此新例卽須向牌照官請領所設牌照官在工部局界內卽工部局員是也如在工部局界外則　督憲及議政局是也然　督憲　如督憲不在埠內者則輔政司或參政司　遇有異常大故亦可發給准照與人往工部局界外無論有無領照之處埋葬屍骸　三按一千八百八十七年之章程凡係私家葬地設在該律未行以前者須納規費銀卄五元其設在已行之後者則納規費銀五十元惟按此新例則有私家葬地之准照概取規費銀一百元　四按一千八百八十七年議設之章程其己遵一千八百五十六年第十四條印度章程註册之葬地亦要另行領照惟按此新例則不須再領　五按一千八百八十七年之章程凡將屍骸在未經領照之地埋葬或用火焚化者可罰銀至一百元現按此新例則預築壽基而不領照者亦可罰銀一百元　六按新例審事官并可命將未領准照之壽基拆毀如敢不遵者可罰銀五十元被罰之後而仍敢抗違者每日可加罰銀十元　七按新例內第八段工部局可以稟請　督憲及議政局准其在本局界內置買地段以作公家葬地之用所有地價以及築修之費俱在該局公項下支銷至工部局界外各處則由　督憲及議政局一體辦理其買地築修之費卽由議政局撥充按一千八百八十七年議設之章程所有公家葬地無論在工部局界內界外槪由　國家置買　八按一千八百八十七年議設之章程追繳牌照之權係由　督憲自專惟按此新例則須與議政局會辦　九按前例添設續例之權係由　督憲及議政局主之惟按新例則改由牌照官代行　十按前例第六段一自該例舉行之後所有向由工部局辦理之葬地槪歸　國家永遠管業惟刻下不欲劃撥工部局辦理葬地之權故於新例擬稿之時將此段删去　十一按新例第十一段定於埠內各色人等所奉之教兩無防碍且工部局現有華人充當局員他日舉辦葬地事宜亦能涉理　大英一千八百九十三年三月二十三號

輪船往　檳榔嶼　加剌吉打〇者茲有渣甸輪船名吉生大有一千五百十七墩於西本月廿一號卽華本月初四日由香港起程定於西本月廿六號卽華本月初九禮拜日卽能抵叻上落客貨畢卽展輪往　檳榔嶼　加剌吉打等處諸君有欲附貨搭客者請至本行相商是望　大清光緒十九年二月初四日　大英一千八百九十三年三月廿二號　莫實德洋行謹白

輪船往毛蘿士　〇啟者本號有堅固快捷輪船一隻名烟彌邊頓準於三月初啟行直往毛厘士埠　諸貴客欲附貨搭客者請至本號面議搭客床位火食茶水甚爲妥當此佈　大清光緒十九年二月初四日　廣生隆謹啟

預行佈告　○特此通知坡內　諸君知悉前者韋君芳琳係占卜期出殯乃陳君桂林曾君碧壽竟欲擅用福澤公司之燈彩與其送葬僕見此事大爲不合以再三具函奉勸惟陳曾兩位竟置僕言於弗恤欲强將此事舉行則僕實有不得不言今試將此中之故對衆陳之俾此中之利害是非質諸輿論焉查韋君芳琳在世之時并無寸功在於福澤公司之內今其作古又何勞公司燈彩往送其喪且也福澤公司之起係爲侍奉神明起見向附於天福宮內至其燈彩惟於每年七月普渡之時始能准其施用其餘別事一概不准用之今若將其燈彩與人送喪是則與天地會無殊事爲官長所知其將何詞以對若其果將公司燈彩往爲送葬則僕因自謀起見不得不赴案稟聞爾時連累實有匪輕茲請先爲奉聞尚其自諒倘諸君等有與韋君芳琳交厚爲之餽儀送葬儘可各用其自己名字何必强不同者爲同至用福澤公司之燈彩乎僕以此事於已有關故不得不將此中利害陳明諸惟自諒庶免他日貽害無窮則幸甚矣　光緒十九年二月初一日　薛源水謹白

聲明告白　○啟者氏於去年閏曾投到十三行後街第五十號門牌開元堂藥店因增榮記二字但氏係婦人不便出名貿易因用小孫蔡榮輝名字乃近聞榮輝在外有與他人借貸等事甚爲不肖茲特聲明佈告倘　諸君有被小孫蔡榮輝欠到銀項者限一禮拜內至開元堂報明逾期不來他日不得過問嗣後蔡榮輝如再有向人賒借等項惟向經手是問與氏及榮記開元堂無涉特此聲明

大清光緒十九年二月初一日　陳柔娘謹白

輪船改名　○啟者本號前者購到振成公司之輪船一艘原名新嘉坡惟因該船前經典與巴智申洋行尚未滿期故未能更易船名茲該船於西三月十二號即華正廿四日業已滿期即經本號收回更其名曰元裕盛輪船嗣後該船生理盈虧不干舊主人之事而舊主與各寶號往來交易等件亦爲原人是問與元裕盛輪船無涉謹此聲明免滋後論　光緒十九年正月二十九日　裕盛棧謹白

贈醫告白　○公啟者茲石叻同仁堂敬延謝硯軒先生在牛車水羅謝濟藥店左鄰贈醫晨早六點鐘起至交十一點鐘止下午停贈倘有請上門就診者隨時均可鐘點不拘謹擇本月初四日開診特此佈告　大清光緒十九年正月初七日　同仁堂謹啟

勸募順直賑捐啟　○年來順直迭遇災祲見諸各報牘者屢矣荷蒙　李傅相關心民瘼特奏開捐俾集善欵以活災黎茲本號奉到江蘇布政使司鄧札委在南洋一帶勸募賑捐奉此合出告白通知一切　諸君有痌瘝在抱志切顯揚者請移玉至本號相商所有捐價悉照現在推廣章程辦理斷無苛索至於吉隆坡卽託廣祥昇號代理芙蓉坡卽託廣安廣生兩號代理酒水坡卽託廣生財號代理　諸君有欲慨捐善欵者請到　惠商爲盼特此佈聞　大清光緒十九年正月廿五日　新嘉坡中街廣恒爵號同白

孔明齋新到各件頂上蘇庄書籍色紙發售　○啟者本齋所辦經典書籍畫譜及文人一切應用諸物件多係上海縮板字字分明色色俱備閱有親自督造者如文房四寶禮帖華箋以及印色銀硃香寫春聯輓軸等件莫不選料加工大小格簿成綑草紙一應齊備然其製精取價誠直　諸君青顧者請移玉至大坡新巴虱街口三角店萬山藥棧對門第二百零五號舖內選沽爲盼此佈　大清光緒十九年正月二十三日　孔明齋主人謹白

工部局告白　○特字通知本坡商民人等一體知悉前者本坡諸君可以充當本坡工部局人員以及諸君可以入票公舉本坡工部局員者其芳名單現已再爲更改并已在本坡憲轅報內將諸君之芳名列出以便觀閱更分列一册存於本局寫字樓內以便諸君前來查看至本坡諸式人等若自忖其自己照例可以入票公舉工部局員或其自己可以充當工部局員而其芳名未有列入現年更改之人名單內者可卽作函到本局通知函內務須詳細列明其人之姓名住址以及有何權力可以照例公舉工部局員及有何產業可以充當工部局員以備本局另行查察特此佈告　大英一千八百九十三年三月十四號　工部局司理人威兀剌士謹白

鮮果雜貨出售　○啟者本號專辦各色鮮果金山紅烟來叻發售貨色鮮明氣香味美素荷　諸君獎譽遐邇馳名茲更採辦頂上物料來叻出沽取價甚廉以冀廣爲銷售　諸君賜顧請至新巴虱新街口萬山棧藥店對門第二百零一號門牌本號內選沽爲盼此佈　大清光緒十九年正月廿三日　四順號謹白

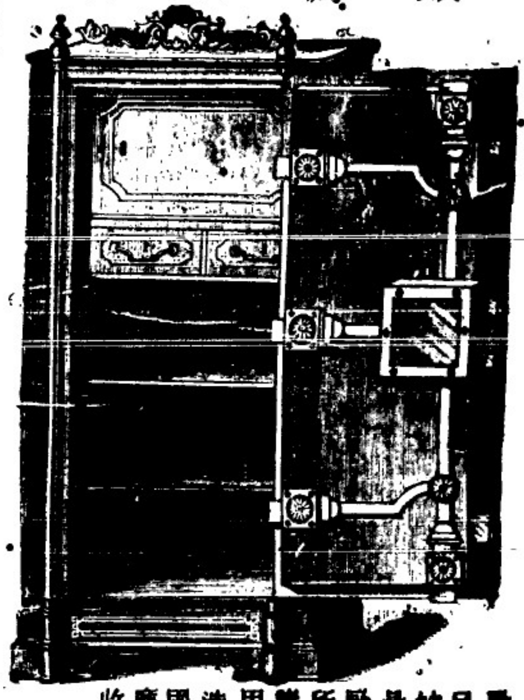
剌盎澳士底里安金礦有限公司開收股份告白　○啟者茲本公司將屆開收第一次股資之期現經核定每股計收銀六弁士此項股銀定於西馬只月二十八號卽華二月十一日以前交到新金山勿里士畔省宜力實得力渣打孟侵末本公司總寫字樓交納如在叻地交付者可送至士庫花園邊A字第三號門牌本公司寫字樓內交納亦可但在叻中交付者照現時銀價核算每股計交銀一角八占半倘懇如期惠交爲盼　大英一千八百九十三年三月十一號　剌盎澳士底里安金礦有限公司駐叻代理人底力承命謹白

車馬出售　○啟者茲有艮馬一匹驅善異常可備駕車之用兼有上好馬車一輛係南末公司所造更有鑲銅鞍轡一付以上乃新嘉坡保險公司西人嘗踏夫里之物茲欲出售與人倘諸君有欲購用者請移玉至本館面商爲盼　光緒十八年九月十四日　巴越館主謹白

坊路碼頭豐源號輪船開行日期

本號輪船往來各埠船期開列如左
在各埠往實叻日期　在實叻往
麻大甲每逢禮拜一五日下午四點
鐘開行　由麻大甲往芙蓉每逢禮
拜二六日中午十一點鐘開行　由
芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下
午大點鐘開行　由各埠回實叻即
日　由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一
四日下午四點鐘開行　由芙蓉回
麻大甲每逢禮拜二五日上午十點
鐘開行　由麻六甲回實叻每逢禮
拜二五日下午四點鐘開行　另有
輪船在叻往麻六甲吉隆坡實蘭午
每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞
豐源號謹白

鐵櫥出售



啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名
已久素業　諸君購用無不盛稱其
妙計此櫥之大小共有五等而價看
最少亦在一百元以上而此鐵櫥乃
歐洲著名工師所製極為美善本坡
所有西人壽智人以及作檳榔生理
諸華商多向本行購買以為貯銀之
用因本行所沽者均用上等物料製
造而成不惟能壯觀瞻且異常堅
固無論火燒盜刼均保無虞貨美價
廉莫此櫥甚倘諸君有欲購此櫥以
收藏重寶可至本行選閱是幸此佈
英一千八百九十年元月四號
丕殺呼嚳公司啣前　天
加珍目丕殺公司謹啟

紅頭牯仔標萬蘭沚酒出售

啟者本公司所製之紅頭牯仔標萬蘭沚酒馳名已久乃在歐
洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之
久而其酒收存有數
十年方肯出而沽賣
故其熱氣概已全消
所以　諸君沽飲者
均深獎譽在歐洲一
帶各國之人無不喜
飲此酒因其氣味清
香遠勝於他酒故也
是以本行特辦此酒
來叻發售自此酒到
叻而後凡沽飲者無
不盛稱其美且此酒
與本坡天氣甚屬合
宜　諸翁賜顧祈細
心辨認紅頭庄及以
上所列各標頭并有
來士古乙拿模只公
司等西字為憑庶免
為珠目之混是所切
禱

大英一千八百八拾九年拾二月三號
丕殺呼嚳啣前加珍麥洋行謹啟　天

正金鐘標萬蘭沚酒出售

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭沚酒久已馳名叻埠華積
君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應眾沽凡　諸翁
有欲寄購者請至酒公司沽買便得如買威起以便配往外處者仍
可至本行沽買至此酒

製造之法
精妙異常
酒味甚清
以之燕饗
者皆為上
等之料保
無偽充之
弊此酒若
在本坡沽
飲甚屬合
宜且價亦
甚廉欲諸
翁沽用須
為留心辨
認以防魚
珠之混因
現在市上假冒者甚多
以上所黏各標如無本行丕殺呼嚳韓字者即為假貨幸勿為之誤
買本行有厚譽焉
大英一千八百八十九年十二月三號
丕殺呼嚳啣前加珍麥洋行謹啟　天

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21. Malacca Street, Singapore.